

Свѣтъ К. Улоков.

ВАРНАДСКИ ОБЩИНСКИ ВЕСТНИКЪ

ИЗДАВА ВАРНЕНСКАТА ГРАДСКА ОБЩИНА

Излиза всѣки петѣкъ

Абонаментъ:		Всичко, що се отнася до вестника, да се изпраща до кметството — Варна	Обявления:
За година	55 лв.		Официални по 2 лв. на кв. сант
За 6 месеца	30 лв.		търговски по споразумение..
Брой 1 лв.		Редакцията: Общинското управление, секретарията.	Брой 1 лв.

Италиянската ескадра въ Варна

Посрещането. Приветствието на кмета г. Ас. Брусевъ.

На 7 т. м. пристигна въ Варна една италианска военна морска ескадра отъ петъ еденици, начело съ разузнавача „Кварто“, командувана отъ адмиралъ Морено.

Ескадрата бѣ посрещната на пристанището сърдечно отъ официалнитѣ власти и отъ неизлъзлото хилядно гражданство.

Отъ страна на общината адмиралъ Морено бѣ приветствуванъ отъ пом. кмета г. Г. Трайковъ.

Още сѣмния день около 15 офицери и 40 моряци заминаха съ специаленъ влакъ за столицата, кждето бѣха предметъ на особено внимание и кждето се бавиха два дни.

Въ недѣля вечерята на 10 т. м. общината даде банкетъ на гоститѣ въ Морското казино, на койго кмета г. Ас. Брусевъ държа хубава приветствена речъ на която отговори адмиралъ Морено.

Его речъта на кмета:

Г-нъ Адмирале и г-да офицери отъ италианската флота,

Отъ името на Варненското гражданство и Общинската Управа имамъ честь да Ви поздравя по случай юстуването Ви на нашата земя и специално въ нашия градъ.

Нашата малка Варна е щастлива, че по нѣкога е удостоявана съ внимание, като е посещавана отъ представители на Велики сили.

Вие, представители на хубава Италия сте сѣщо многу мили и желани гости на

града ни, защото съ Вашето отечество ни свързватъ не само приятелски, но и роднински връзки. Още отъ училищната скамейка, която изучавахме Вашата страна, насъ ни остана за винаги въ паметята красотата на вашитѣ езера и планини, рѣкошнитѣ ви старинни градове и поетични села, осяени съ безбройни антични паметници. А който е ималъ щастieto да бѣде макаръ и за малко въ Вашето Отечество и се опознае по отблизо съ Вашия народъ — не ще забрави никога прелеститѣ които я видялъ, както и топлотата, искреностята и юстопримството на италианеца.

Съ това Ваше посещение добритѣ връзки които съществуватъ помежду ни още повече ще се усилятъ, за да се създадатъ условия за дълго и трайно приятелство.

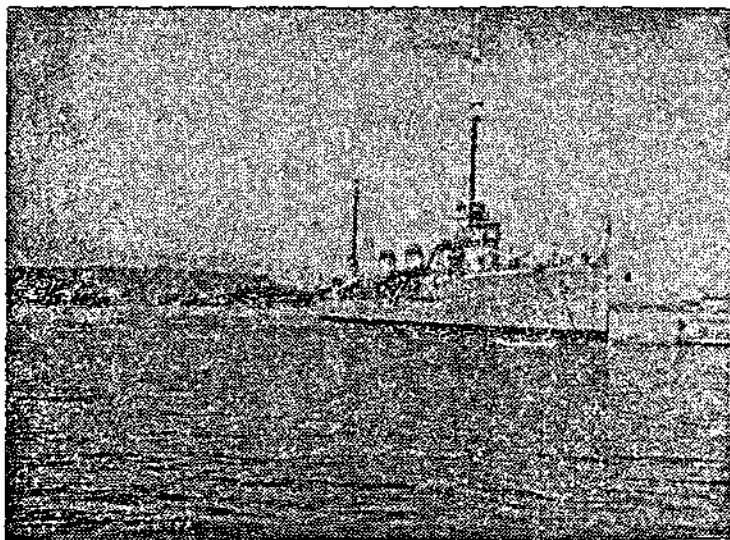
Завършвайки азъ вдихамъ чашата за здравето на Тѣхни Величества Краля и Кралицата на Италия,

За благоденствието на Италианския Народъ,

И за славата на Италианската Флота,
Ура.

Гоститѣ прекараха въ Варна до 14 того включително и на 15 юлий следъ обѣдъ отпътуваха за Цариградъ.

Италиянската ескадра въ Варнен. пристанище



Италиянския разузнавачъ „Кварто“ пристига въ Варненското пристанище. Отъ нея публиката бурно акламира скжпитъ гости.

Кои занаяти и професии сж забранени за чужденци въ Турция.

Варненското градско общинско управление въз основа писмото на Министерството на Вътрешнитъ Работи и Народното Здраве—отдѣление за окр. и общ финансии и за статистика подъ № 7652 отъ 22 юни 1932 г обявява на заинтересованитъ варненски граждани, че Българската Царска Легация въ Цариградъ—Турция со рапортъ № 1150 отъ 5 юни т. г. съобщава, че по настоящемъ се разглежда въ Турския парламентъ и е миналъ на две четения „Законъ за професии и занаяти забранени за чужденцитъ. Въ сжщия законъ сж набелязани следнитъ професии и занаяти упражнението на които е забранено за чужденцитъ, а именно:

Амбулантната търговия, музиканство, фотографство, бръснарство, посредничество, продажба на артикули съставляващи държавенъ монополъ (тютюневи издѣлия спиртъ и спиртни питиета, кибритъ и соль); преводници и водачи на туристи, дърводѣлство и желъзарство при постройките, превозъ, постоянна или временна работа при предприятия за водоснабдяване, осветление и отопление, товарене и разтоварване на суша, шофьорство и помощникъ шофьорство, изобщо работничество, ветеринари и химици, артисти и пр. Срокътъ за ликвидирание

е 6 месеца отъ обнародването на закона, като наказателни санкции за несъобразяването съ закона се предвиждатъ отъ 10 до 300 лири.

Ако спрѣмо турски поданици въ България се приложатъ забрани и ограничения отъ административенъ или законодателенъ характеръ за упражняване професии или занаяти по решение на Министерския съветъ могатъ да бждатъ лишени отъ упражнението и на ония професии и занаяти, които не сж забранени отъ тоя законъ.

Забранява се на чуждоподаници да отварятъ магазини и продавници (дюкяни) въ населенитъ мѣста, които не сж вилиятски или казалийски (окръжни или околийски) центрове.

Предимно българскитъ поданници ше засегне работницитъ: строители и зидари и амбулантнитъ продавачи: млѣкари и зарзаватчи въ Цариградъ, които ако се съюзятъ и отворятъ дюкяни, могатъ да избѣгнатъ засѣгането имъ отъ закона.

Варна
Печатница „Войниковъ“
Телеф. 502.

Свободна трибуна

Една несъобразностъ въ бюджета на нашата община.

Безъ да се впускаме въ размишления върху економическитѣ условия на живота, при които маситѣ — народѣ, и специално варненското гражданство днесъ е поставено: безработица и гладъ, ще мина направо на въпроса, разрешението на който е целъ на настоящитѣ ми нѣколко реда.

Служителитѣ при Финансовото отделение на общината сѣ изправени предъ трудностъ при разрешаване въпроса следва ли, и кои бедни отъ I категория варненски граждани, да бѣдатъ освободени отъ общински налози: вода, каналъ, сметъ и др.; която въ бюджета по тарифа № 9, за използване общинската изворна вода се предвижда: »Освобождаватъ се отъ такса за вода неводоснабденитѣ бедни граждани, признати за такива отъ съвета, отъ първа категория«. А въ тарифа № 10, за използване градската канализация, не се говори за никакво освобождение.

При това, обаче, признатитѣ отъ общ. съветъ варненски граждани за бедни отъ първа категория се ползватъ съ юлтъматата ютовностъ на общината за помощи, като имъ се предвиждатъ: парични помощи, безплатно лекуване, безплатни лекарства, безплатна акушерска помощъ и други специални помощи, безплатни топли морски бани, безплатни удостоверения за ученици за освобождение отъ училищна такса и подпомагане съ училищни пособия, облекло, обуца и др.; безплатни дърва и др. продукти, безплатна катафалки и гробъ за покойници и пр.

При наличността на така изразената ютовностъ на общината да помага на своето бедно гражданство, — дори и съ парични средства, така приетия бюджетъ — да се освобождаватъ отъ водна такса само неводоснабденитѣ бедни граждани, а да не освобождава въобще отъ канална такса, е една несъобразностъ.

Ще ми се да вътрвамъ, че тая несъобразностъ е случайно допуснатата, затова, и за да не ангажирамъ мною колонитѣ на вестника, ще избѣгна повече размишления и доводи за становището ми, какво, бедното отъ първа категория гражданство, независимо отъ това дали то живѣе въ водоснабденъ или не имотъ — жилище, трѣбва да бѣде освободено отъ общинскитѣ налози вода, каналъ, сметъ.

Нѣкои служебни лица тълкуватъ бюджета, какво, можели да се освободятъ отъ тия налози само беднитѣ собственици, не и наемателитѣ, тъй като тия последнитѣ плащали наемъ, а собственика имъ плащалъ общ. налози. Това тълкувание не търпи никаква критика, лишено е отъ всякаква логика, а приложимо, би било една неподобна несправедливостъ. Така кжде е въ такъвъ случай услугата, помощта на общината къмъ бедния гражданинъ? Той косвено ще си плаща общ. налози, защото хазаина ще имъ вземе чрезъ повишения наемъ! А и смѣшно е да се разсѣждава кой признатъ за беденъ отъ първа категория е по-богатъ или по-беденъ — единъ собственикъ — наемателъ ли, или единъ бездомникъ — наемателъ, — той който получава, макаръ и малка, рента — наемъ ли или тоя, който въпреки всичката си бедностъ трѣбва да плаща и наемъ.

Извънъ всичко друго практиката доказва, че бедното гражданство не може и не ще може да плаща, а правенитѣ облози се трупатъ по партидитѣ и увеличаватъ цифрата на недоборитѣ, нѣщо, което не е въ полза на ония които ръководятъ общинскитѣ финанси — приходъ и разходъ:

При това положение налага се корекцията въ бюджета на общината за премахане допуснатата въ бюджетитѣ за 1930/31 и 1931/32 фин. год. несъобразностъ.

Г. Долапчиевъ
общ. чиновникъ.

ИЗЪ ОБЩИНСКИЯ СЪВЕТЪ

Заседанието на 3-та редовна сесия се откри точно въ 5 часа. Присъствуватъ всички общин. съветници.

Кмета: изложи обстояно причинитъ защо е закъснялъ да бжде приготвенъ бюджетта и заяви, че последния ще бжде внесенъ въ извънредна сесия. Следъ това отговори на питането на Дим. Янакиевъ отъ миналото заседание: зеленчуковиятъ общински магазинъ въ бездомнишкия кварталъ билъ преместенъ въ зданието на Ив. Мариновъ, защото последното е било на хубаво мѣсто и тамъ ставало голъма продажба.

Д. Янакиевъ: не съмъ доволенъ отъ този вашъ отговоръ г-нъ кмете. Общинскитъ зеленчукови магазини сж създадени да регулиратъ ценитъ, а не да групатъ печалби.

Ст. Савовъ: Преди години се сложи началото на едно хубаво дѣло. Създаде се курортно бюро, целитъ на което сж да проагитира варненския курортъ въ чужбина, да го издигне, да работи за неговото процъветяване. Но за съжаление трѣбва да кажемъ, че днесъ въ това курортно бюро има назначени недобросъвестни чиновници, които го излагатъ предъ чужденцитъ.

Кмета: Въпросиятъ чиновникъ за когото загатвате е уволенъ веднага.

По предложение на Д. Янакиевъ се реши да се увеличатъ надницитъ на спасителитъ при морскитъ бани, въ миналогодишнитъ размѣри.

Д-ръ Неновъ обръща внимание, че не трѣбва да се оградя цѣлия плажъ, а да се оставятъ мѣста за безплатно къпане и за беднитъ граждани.

Кмета: Трѣбва да подчертая, че ние имаме предвидъ и беднитъ варненски граждани, които се къпятъ безплатно. За такива плажове е оставено достатъчно мѣсто. Пъкъ вънъ отъ това общината е отпуснала безплатно къпане на всички бедноболни, които се нуждаятъ отъ морски, топли и студени бани.

Г. Марчевъ, показва купъ водорасли, които били навадени отъ водопровода въ Сесъ-Севмесъ. Настоява за довършването на последния, като се замѣнятъ тухленитъ тръби съ чугунени.

Кмета: Работата съ водопровода е сприва,

само за едно известно време—догдето се види колко тръби трѣбватъ, следъ което пакъ ще продължи.

Следъ това се премина къмъ дневния редъ, като кмета направи едно кратко изложение по въпроса за отдаване на концесия казино и курортния хотелъ. Той наедно съ варненскитъ представители се е явилъ при министритъ Мушановъ и Стефановъ въ връзка съ разрешаването на хазартнитъ игри. Поради краткото време законодателното предложение — даване монополъ за хазарта въ Варна, остава да се разреши въ сесията на камарата презъ края на месецъ августъ. *По нататъкъ г-нъ кмета подчерта, че министритъ били напълно съгласни съ изказаното становище на Варненската община, въ Варна да има хотелъ-казино съ хазартни игри*

На края г-нъ кмета, заяви, че сега специални комисии, при общината подготвятъ плановитъ и всячко необходимо до сключването на концесията. До нѣколко дена тѣ ще бждатъ готови и тогава общинския съветъ ще бжде повиканъ на заседание съ продължение на дневния редъ, за да се занимае съ въпроса. Следъ това общината ще излезе съ оформени условия за концесията, които ще бждатъ публикувани въ пресата, съ целъ да се даде възможность да участвуватъ повече фирми.

По сжщия въпросъ се изказаха и общинскитъ съветници: Ст. Пешевъ, Хр. Мирски, Н. Поповъ и Дим. Кенковъ.

По точка 3-та отъ дневния редъ се удобриха разни командиревки и освобождавания на гаранции.

Реши се и да се наеми ново здание за „Майчинъ домъ“ понеже сегашното е неудобно за целта.

По точка разни между другитъ решения се взема и това: да се дадатъ карти за безплатно къпане въ морс. бани на лѣкари и журналисти.

Заседанието се закри въ 6 и пол. часа. То ще продължи следъ нѣколко дни



Лѣкуване осигуренитѣ работници при фонда О. О.

Мѣрките на дирекцията на труда.— Пълно лечение Зжбитѣ на работницитѣ.
Нови облекчения при лѣкуването.

Въ дирекцията на труда е изработена една наредба съ която всички предприятия съ надъ 100 души работници се задължават да иматъ свой лѣкаръ. Същия ежедневно да преглежда работницитѣ, както и тия които постѣпватъ. Ако се укаже, че нѣкой отъ новопостѣпилитѣ е боленъ отъ такава болестъ съ която има опасностъ да се заразятъ и другитѣ работници, болния се уволнява и се праща на лѣкуване за смѣтка на фонда О. О. Наредба се до всички назначени фондови лѣкари въ София и провинцията ежедневно да преглеждатъ нуждающитѣ се работници и по-тежко болнитѣ да бждатъ изпращани на лѣчение въ работническитѣ диспансери, а тия които

сж за почивка по причина на малокръвие и др. болести веднага да бждатъ изпращани чрезъ съответнитѣ инспекции на лѣкуване въ съответната почивна станция.

Въ дирекцията се работи сжщо и наредбата за зжболечението на работницитѣ осигурени при фонда О. О.

Отъ идния месецъ ще бжде наредено до зжболѣкаритѣ и да пломбиратъ зжби.

За целта сж предвидени за изразходване 800 хил. лева до края на финансовата година. Ако стане нужда дирекцията ще отпустне и допълнителни кредити.

Народната опера въ пълния си съставъ въ Варна

Народната опера въ пълния си съставъ 120 души започна гостуванята съ въ Варна, въ новия театъръ отъ 12 юлий. Ще се дадѣтъ всичко 34 представления начиная отъ 12 юлий до 10 августъ. Въ артистическия съставъ сж: М. Милкова—Золотовичъ, Цвѣтана Табакова—Попова, М. Митовичъ—Дюгмеджиева, Ел. Христова — Гебелъ, Люба Кръстева, Ел. Иововичъ — Ковачевска, К. Спиридонова—Бързицова, Дияна Герганова, Н. Тодорова и др. Отъ мъжетѣ: П. Золотовичъ, Цв. Каролевъ, Мих. Поповъ, Л. Минчевъ, К. Каренинъ, Г. Хинчевъ, Ив. Петровъ, П. Елмазовъ, М. Люцкановъ, Р. Ризовъ, Сл. Филевъ и др. Сжщо художественя ржководителъ Т. Хаджиевъ, режисьора Хр. Поповъ, пом. режисьора Ив. Поповъ, диригентитѣ Асѣнъ Найденовъ, Асѣнъ Димитровъ, Саша Поповъ, оркестра, балета, хорътъ. Ще бждатъ представени следнитѣ опери: Фаустъ, Хензелъ и Гретълъ, Риголето, Крали Марко, Андре Шение, Вертеръ, Бѣтерфлай, Ловци на бисери, Ако бѣхъ царъ, Тоска, Кавалерия рустикана и Палячи, Карменъ, Турандотъ, Донъ Паскуале. Това е първото гостуване на Народната опера вънъ отъ София въ пълния и съставъ. Операта трѣг-

на отъ София на 9 юлий вечерта и пристигна въ Варна на 10 юлий по обѣдъ. Нека се надяваме че този път както гражданството така и официалнитѣ власти и културно просвѣтнитѣ фактори на Варна не ще забравятъ да посрещатъ операта както трѣбва.

Хроника

СРОКА за доброволното плащане на текущитѣ данъци безъ глоба закѣснепие— първа третина, и тоя за изплащане на закѣснѣлитѣ данъци по закона за данъчнитѣ облекчения сж продължени до 31 този месецъ. Поканватъ се данъкоплатцитѣ, които не сж успѣли до 25 юний т. г. да си изплатятъ данъцитѣ, да се възползватъ отъ това последно продължение на сроковетѣ и си изплатятъ текущитѣ данъци безъ глоба, а закѣснѣлитѣ такива и съ намалението, което предвижда закона за данъчнитѣ облекчения -- 30% за слетитѣ данъци до 1924/1925 год. и 20% за данъцитѣ 1925/1926 до 1929/1930 година включително.

МИНИСТЕРСТВОТО на търговията, промишлеността и труда, съобщава, че централнитѣ организации на импортьоритѣ на тютюнъ и храни въ Швейцария, които споредъ швейцарския законъ отъ 6 май т. г. ще иматъ право да разрешаватъ вноса на контингентираниѣ стоки, още не сж учредени. Тия централи ще иматъ задача да разпредѣлятъ вноса съ огледъ щото даденитѣ разрешения за вноса на отдѣлнитѣ швейцарски вносители да не надминаватъ разрешения общъ контингентъ за отдѣлнитѣ стоки. Общия контингентъ отъ друга страна ще се опредѣля въ размѣръ на вноса отъ 1931 г. За превишенъ вносъ ще се иска разрешение отъ федералното правителство. Всички постѣпки за вносъ и разрешения ще се правятъ отъ швейцарскитѣ вносители.

Специално за България контингентътъ за тютюнъ и зърнени храни е въ размѣръ на вноса отъ 1931 г. Централитѣ на вносителиѣ на зърнени храни и тютюнъ не сж още учредени до сега. За база на този вносъ се взема вноса отъ 1931 г. Така опредѣленитѣ контингенти за България, могатъ да бждатъ увеличени въ два случая: 1) ако поради прѣчкитѣ, които швейцарскитѣ стоки срещатъ въ дадена страна Швейцария намали опредѣленитѣ за тази страна контингенти въ полза на България; 2) ако отъ наша страна се предложи изгодна за Швейцария компенсация.

Едно увеличение на опредѣленитѣ за България контингенти би било възможно на базата на компенсациитѣ, като се има

предвидъ усилията, които Швейцария прави напоследъкъ, за да съживи своя износъ и да поощри износната си индустрия.

ПРЕДВИДЪ на затрудненията на износителиѣ отъ България на произведенията на народното стопанство, относително реализирането на вземанията имъ въ чужди валути, Министерството на Търговията е помолило управлението на Б. Н. Банка да съобщи при какви условия въ бждаще ще бжде възможенъ безприпятствения износъ на сжщитѣ продукти, а особено на плодоветѣ, десертното грозде и зеленчуцитѣ, съ огледъ на постигнатитѣ споразумения на Б. Н. Банка съ съответнитѣ банковни институти въ другитѣ страни върху режима на девизитѣ и какви сж перспективитѣ за издействуване облекчения отъ сжщитѣ, за да се улесни износа на тѣзи продукти.

Въ отговоръ на това управлението на Б. Н. Банка, съ писмо отъ 7.VII. е съобщило, че управителния съветъ въ заседанието си на 20.VI. е разрешилъ, щото получената чужда валута отъ износъ на зеленчуци и плодове да се употрѣби за изплащане на стари задължения отъ вносъ на стоки въ България, както и за вносъ на нови стоки, за които Банката отпуска валута споредъ наредбитѣ си, безъ да се спазва контингента за внесениѣ стоки, по наредба № 7 и безъ да се часа изтичънето на тримесечния срокъ по наредба № 3.

Това постановление на управителния съветъ е пратено за одобрение на г. Министра на Финанситѣ.

Варненския общински вестникъ е единствения въ Варна, който изразява най вѣрно и точно общата стопанска, финансова, благоустройствена и културна политика на общината.

Граждани, следете вашия органъ — Варнен. общ. вестникъ.

Годишенъ абонаменъ — 55 лева.

ВАРНЕНСКО ГРАДОНАЧАЛСТВО

Заповѣдь № 293

гр. Варна, 28 юний 1932 год.



Тѣй като презъ курортния сезонъ много самоволни посрѣдници за квартири тичатъ по улицитѣ, тѣлпятъ се по гарата и съ най-безобразни викове и крѣсъци посрещатъ пристигналитѣ лѣтовници и съ дърпаниа имъ предлагатъ квартири, то въ интереса на обществения редъ и благоприличие

ЗА П О В Ъ Д В А М Ъ:

1) Посрѣдници по настаняване лѣтовници на квартири се допусчатъ само лица които сж агенти на посрѣднически бюра' обзаведени като такива, легитимирани като такива предъ общината като бюра и назначени по реда, указанъ по заповѣдь № 60 § 2 отъ 27 юний 1932 год. на Варнен. Градски Общински Кметъ.

2) Такива агенти трѣбва да сж облѣчени прилично и да носятъ еднообразни металически значки по предварително одобрень отъ Общинското Управление образецъ. Значката ще има лентичка съ името на съответното посрѣдническо бюро. Агентитѣ на хотелитѣ да иматъ специална фуражка съ подобень надписъ.

3) Не се допусчатъ на гарата на перона нито въ чакалнитѣ, нито вънъ предъ входоветѣ на гарата никакви агенти на частни посрѣднически бюра, курортни домове или хотели, нито собственици на частни квартири. Изключение се прави само когато следва да се посрещне група лѣтовници, като това се удостоверява съ официално писмо или телеграма. Въ такъвъ случай се разрешава отъ бюрото за лѣтовници, съ официална завѣрка на писмото или телеграмата, щото съответния агентъ да посрѣдне групата предъ вѣзда на гарата.

4) Забранява се абсолютно пжтуването по влаковетѣ на агенти отъ хотели, посрѣднически бюра или курортни домове, както и на всѣкакви други частни лица, съ цель да раздаватъ реклами, афишчета, хвъчачи листове и пр. или пъкъ да посрѣщатъ изъ влаковетѣ лѣтовниците и да агитиратъ за въ полза на хотели, курортни домове, ресторанти и др.

5) Строго се забранява на агентитѣ по настаняване да трѣгватъ подиръ лѣтовниците, да голятъ файтонитѣ и автомобилитѣ съ пжтници и да имъ предлагатъ услугитѣ си по улицитѣ

6) Строго е забранено настойчивостъта за неискана услуга

7) Посрѣдническитѣ бюра, които ще се занимаватъ презъ настоящия сезонъ съ настаняване лѣтовници на квартири и отговарятъ на условията предвидени въ заповѣдь № 60 § 2 на Варненски Градски Общински Кметъ, да подадатъ до бюрото за лѣтовници заявление за искане разрешение най-късно до 1 юлий 1932 год

8) Агентитѣ трѣбва безусловно да отговарятъ на условията, предвидени въ заповѣдь № 60 § 2 на Варненски Градски Общински Кметъ

9) Агентитѣ, които ще бждатъ одобрени като такива отъ Общин. Управление и отъ Градоначалството, ще трѣбва винаги да носятъ въ себе си легитимация издадена отъ бюрото за лѣтовници и завѣрена отъ Градоначалството и да я представятъ при поискване отъ страна на органитѣ на властъта. Освенъ това сжщитѣ се задължаватъ да носятъ винаги значката, упомянатата въ точка 2 на настоящата заповѣдь.

10) На лица, които се занимаватъ съ настаняване на квартири безъ да притежаватъ законно издадена легитимция, ще се налагатъ съответнитѣ санкции.

11) Нарушителитѣ на тая ми заповѣдь веднѣга да се отстраняватъ като смугители на реда и да имъ се съставятъ актове по чл. 475 отъ Наказ. Законъ за глобяване до 2,000 лева.

Преписъ отъ заповѣдъта ми да се представи на г. Варненския Окр. Управителъ за сведение, на г. Кмета за най-широко разгласяване и на всички полицейски участъци и подучастъци за най-строго изпълнение.

Зам. Градоначалникъ: (п) П. А. ЧИРПАНЛИЕВЪ

Варно, при Варненското Градоначалство, Секретаръ А. СЛАВОВЪ.

Варненско Градско Общинско Управление**Заповѣдь № 60**

гр. Варна, 27 юний 1932 год.

§ 2

За запазване реда по настаняване лѣтовниците по квартири и хотели.

ЗА П О В Ъ Д В А М Ъ :

1. За посрѣдници по настаняване лѣтовници на квартири се допущатъ само посрѣдническитѣ бюра, които сж обзаведени като такива, заявени при данѣчното управление, че се занимаватъ съ това занятие и плащатъ данѣкъ.

2. Посрѣдническитѣ бюра при изпълнение на службата си, могатъ да си служатъ и съ агенти, които трѣбва да бждатъ лица почтени, ползуващи се съ добро име всрѣдъ обществото, познаващи добре града и да говорятъ освенъ български, още единъ отъ следнитѣ чужди езици: френски, нѣмски, чехски, полски и ромѣнски.

4. Бюрата, които желаятъ да имъ се признае правото да настаняватъ лѣтовници на квартири, трѣбва най-късно до 1 юлий 1932 г. да подаватъ заявления до бюрото за лѣтовници, придружени съ бележка отъ данѣчната власть, че сж обложени съ данѣкъ занятие за настаняване на квартири. Въ заявленията трѣбва да сж указани имената на всички лица, които ще настаняватъ на квартири, съ указание кой какви чужди езици владѣе и придружени съ по 2 портретчета за всѣко лице.

5. За посрѣдническата услуга посрѣдницитѣ получаватъ възнаграждение максимално 10% отъ уговорения едномесеченъ наемъ, което възнаграждение се заплаща отъ наемодателитѣ. На агентитѣ по настаняване на квартири е абсолютно забранено да претендиратъ за каквото и да било възнаграждение на лѣтовницитѣ. До 1000 лева месеченъ наемъ възнаграждението е 100 лева. За услугата по настаняване на лѣтовницитѣ по хотели не се плаща никакво възнаграждение.

6. За получаванитѣ възнаграждения бюрата издаватъ кочанни разписки, завѣрени отъ общината. Кочанитѣ се запазватъ до провѣрка отъ общинската власть и само следъ това могатъ да се унищожатъ.

На гърба на разписката ще се попълватъ най-подробно условията, при които лѣтовника е билъ настаненъ, за да могатъ да послужатъ при разрешаване спороветѣ между наемателя и лѣтовника. Ако нѣкой агентъ издаде разписка, безъ да пише подробно условията на настаняване, щему се налагатъ съответнитѣ санкции.

7. Посрѣдническитѣ бюра се задължаватъ да водятъ списѣкъ на агентитѣ си и списѣкъ на настаненитѣ отъ тѣхъ лѣтовници.

Тия регистри трѣбва да бждатъ пронумеровани, пронумеровани и подпечатани съ печата на общината.

8. Всѣка сутринъ най-късно до 9 часа посрѣдническитѣ бюра представляватъ въ бюрото за лѣтовници бюлетинъ за настаненитѣ презъ предшествоващия день лѣтовници, въ 2 екземпляра, отъ които единия, надлежно подписанъ отъ респективния чиновникъ при бюрото за лѣтовници, се връща обратно. Бюлетинитѣ се подаватъ по даденъ отъ бюрото за лѣтовници образци.

9. Квитанциитѣ и регистритѣ ще бждатъ приготвени по дадени отъ бюрото за лѣтовници образци.

10. Общинскитѣ ревизори иматъ право да правятъ провѣрки на книжата на бюрата, относително редовното имъ водене.

11. За избѣгване на недоразумения и злоупотрѣбления, на посрѣдническитѣ бюра се забранява да иматъ въ названята на фирмитѣ си текстъ еднакъвъ или сходенъ съ наименованието на бюрото за лѣтовници при Варнен. градско общин. управление, като напр. „Лѣтовно бюро“, „Курортно бюро“, „Бюро за лѣтовници“ и пр. Бюрата, които които сж допустнали подобни сходства съ наименованието на общинското бюро за лѣтовници, незабавно да наредятъ за тѣхното премахване.

12. За неизпълнение настоящата ми заповѣдь, провинилитѣ се агенти и бюра се глобяватъ и лишаватъ отъ правото да продължаватъ работата си, а ако сж извършили и изама или други престѣпни дѣяния, ще се подведатъ и подъ углавна отговорность.

На настоящата ми заповѣдь да се даде най-широка гласность. Изпълнението ѝ възлагамъ на бюрото за лѣтовници.

Зам. Кметъ: (п.) СОФР. ГЕОРГИЕВЪ

Вѣрно, при Варнен. Градско Общин. Управление Секретаръ: К. М. ДЮЛГЕРОВЪ